



B1.33 Servicios de limpieza

- Rutinas avanzadas de limpieza del hogar
- Dispositivos electrónicos para la limpieza
- Contratación de un servicio de limpieza

El electrodoméstico	<i>(L'elettrodomestico)</i>	Planchar	<i>(Stirare)</i>
El servicio de limpieza	<i>(Il servizio di pulizia)</i>	Tender la ropa	<i>(Stendere i panni)</i>
La tarifa por hora	<i>(La tariffa oraria)</i>	Funcionar	<i>(Funzionare)</i>
La fregona	<i>(Lo straccio/il mocio)</i>	Estar roto	<i>(Essere rotto)</i>
La escoba	<i>(La scopa)</i>	Estar estropeado	<i>(Essere guasto)</i>
El guante de goma	<i>(Il guanto di gomma)</i>	Programar	<i>(Programmare)</i>
La bayeta	<i>(Il panno)</i>	Enchufar	<i>(Collegare alla corrente)</i>
Fregar el suelo	<i>(Lavare il pavimento)</i>	Desenchufar	<i>(Scollegare dalla corrente)</i>
Barrer	<i>(Spazzare)</i>	Recoger la cocina	<i>(Mettere in ordine la cucina)</i>
Hacer la cama	<i>(Fare il letto)</i>	Poner los platos	<i>(Mettere i piatti)</i>
Pasar el aspirador	<i>(Passare l'aspirapolvere)</i>	Poner el lavavajillas	<i>(Caricare la lavastoviglie)</i>
Sacar la basura	<i>(Portare fuori la spazzatura)</i>		

1. Grammatica: Gli avverbios relativos e interrogativos: donde, cuando, como

Donde, cuando y como indican lugar, tiempo y modo.



1. Nelle domande portano l'accento **dónde, cuándo, cómo**.
2. Senza domanda non portano l'accento **donde, cuando, como**.

Adverbio	Uso	Ejemplo
Dónde	Pregunta (lugar) <i>(Domanda (luogo))</i>	¿Dónde guardas la fregona después del servicio?
Donde	Relativo (lugar) <i>(Relativo (luogo))</i>	El armario donde guardamos los productos está lleno.
Cuándo	Pregunta (tiempo) <i>(Domanda (tempo))</i>	¿Cuándo pasa el servicio de limpieza por el piso?
Cuando	Relativo (tiempo) <i>(Relativo (tempo))</i>	El día cuando vinieron a limpiar, todo quedó perfecto.
Cómo	Pregunta (modo) <i>(Domanda (modo))</i>	¿Cómo funciona el aspirador nuevo del hotel?
Como	Relativo (modo) <i>(Relativo (modo))</i>	Hizo la cama como indicó el servicio de limpieza.

1. ¿_____ guardo la fregona después de fregar el suelo del pasillo?
 a. Donde b. Cuando c. Cuándo d. Dónde
2. Quiero un armario _____ pueda guardar la escoba y la fregona.
 a. cuando b. donde c. dónde d. cómo

Scegli la frase corretta.

1. No recuerdo cuándo revisan él robot aspirador.
 No recuerdo cuándo revisan el robot aspirador.

- No recuerdo cuando revisan el robot aspirador.
2. ¿Dónde guardas los productos después del servicio?
 ¿Dónde guardas los productos después de el servicio?
 ¿Donde guardas los productos después del servicio?
- 1.** *No recuerdo cuándo revisan el robot aspirador.* **2.** *¿Dónde guardas los productos después del servicio?*

Riscrivi le frasi

1. (dónde) No recuerdo donde dejé los guantes de limpieza.

2. (Dónde) ¿Donde está el cuarto de las escobas en este edificio?

2. Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|----------------------------|--|
| a. el servicio de limpieza | 1. Usar la máquina que quita polvo y suciedad de alfombras y suelos. |
| b. la tarifa por hora | 2. Precio que se paga por cada hora de trabajo del personal de limpieza. |
| c. la fregona | 3. Persona o empresa que viene a casa para limpiar habitaciones y superficies. |
| d. pasar el aspirador | 4. Utensilio con palo y tiras para fregar el suelo cuando está sucio. |
| e. enchufar | 5. Conectar un aparato a la corriente eléctrica antes de usarlo. |

a-3 b-2 c-4 d-1 e-5



2. Aggiornamento del servizio di pulizie a domicilio (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: dónde, fregona, servicio de limpieza, pasar el aspirador, electrodoméstico, tarifa por hora, bayetas, fregar el suelo, cuándo

Estimado cliente:

Para mejorar la calidad del servicio, a partir del próximo mes trabajaremos con una lista de tareas por estancia. Si contrata el _____ por horas, la persona encargada priorizará recoger la cocina, sacar la basura y _____; después realizará tareas como _____ o planchar, según el tiempo disponible. La _____ se mantiene, pero se aplicará un suplemento si solicita productos específicos o si es necesaria una intervención urgente el mismo día.

Antes de la primera visita, indíquenos _____ guarda la _____, la escoba y las _____, y confirme _____ le viene mejor que se realice el servicio. Si algún _____ no funciona o está estropeado, avisenos para evitar pérdidas de tiempo. En viviendas con mascotas, rogamos que el robot de limpieza esté programado y desenchufado durante la limpieza manual, salvo que el cliente solicite lo contrario.

Gentile cliente:

Per migliorare la qualità del servizio, a partire dal prossimo mese lavoreremo con una lista di attività per stanza (cucina, bagni e soggiorno). Se richiede il servizio di pulizie a ore, la persona incaricata darà priorità a riordinare la cucina, portare fuori la spazzatura e passare l'aspirapolvere; poi svolgerà compiti come lavare il pavimento o stirare, in base al tempo disponibile. La tariffa oraria resta invariata, ma verrà applicato un supplemento se richiede prodotti specifici o se è necessario un intervento urgente nello stesso giorno.

Prima della prima visita, ci indichi dove tiene il mocio, la scopa e i panni e confermi quando le è più comodo che il servizio venga effettuato. Se qualche elettrodomestico (per esempio l'aspirapolvere o la lavastoviglie) non funziona o è guasto, ci avvisi per evitare perdite di tempo. Nelle abitazioni con animali domestici, la preghiamo di programmare e staccare il robot di pulizia durante la pulizia manuale, salvo diversa richiesta del cliente.

1. ¿Qué tareas se priorizan primero en el servicio por horas y por qué crees que se hace así?

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

La persona ha contratado dos horas de limpieza y conoce la tarifa por hora.
El servicio incluye planchar y tender la ropa además de limpiar el salón.
Como el aspirador está estropeado, pide que utilicen la escoba y la bayeta.

Vero Falso



4. Gioco di ruolo: Completa i dialoghi

a. Contratar limpieza para el piso



Cliente (Pablo): *Hola, buenos días. Llamo porque me acabo de mudar a un piso en Chamberí y estoy buscando un servicio de limpieza.*
(Hola, buenos días. Llamo porque me acabo de mudar a un piso en Chamberí y estoy buscando un servicio de limpieza.)

Servicio de limpieza (Laura): 1. _____

Cliente (Pablo): *Cada semana, unas dos o tres horas. Sobre todo recoger la cocina, poner el lavavajillas, fregar el suelo y sacar la basura. Si hay tiempo, también hacer la cama y tender la ropa.*
(Cada semana, unas dos o tres horas. Sobre todo recoger la cocina, poner el lavavajillas, fregar el suelo y sacar la basura. Si hay tiempo, también hacer la cama y tender la ropa.)

Servicio de limpieza (Laura): 2. _____

Cliente (Pablo): *Sí, pero a veces no parece funcionar bien; no sé si está estropeado o el filtro está sucio.*
(Sí, pero a veces no parece funcionar bien; no sé si está estropeado o el filtro está sucio.)

Servicio de limpieza (Laura): 3. _____

Cliente (Pablo): *Perfecto. Otra cosa: prefiero que se desenchufen los electrodomésticos pequeños al terminar, por seguridad.*
(Perfecto. Otra cosa: prefiero que se desenchufen los electrodomésticos pequeños al terminar, por seguridad.)

Servicio de limpieza (Laura): 4. _____

Esempi di risposte:

1. Buenos días. Perfecto, dime: ¿sería para una limpieza puntual o para que vengamos cada semana? 2. Vale. Nuestra tarifa por hora es de 17 euros e incluye productos básicos como bayetas, guantes de goma y fregona. ¿Tenéis aspirador en casa para que podamos pasar la aspiradora? 3. No hay problema: lo revisamos y, si está roto, te avisamos. Podemos programar la visita los jueves por la tarde, por ejemplo a las seis. 4. De acuerdo, lo anotamos. Te envío un mensaje para confirmar la dirección y empezamos este jueves. ¿Te va bien?

5. Email

Asunto: Servicio de limpieza – disponibilidad y presupuesto

Hola, Laura:

Soy Marta, de Brillo Hogar. Gracias por tu consulta. Podemos ir a tu piso una vez por semana (2-3 horas). La **tarifa por hora** es 18 € + IVA. Normalmente hacemos: **pasar el aspirador, fregar el suelo**, baño y **recoger la cocina** (incluye **poner el lavavajillas** si está vacío).

¿Nos confirmas **cuándo** te viene mejor (mañanas o tardes) y **dónde** dejamos las llaves? Si hay algún **electrodoméstico** que no **funciona** o está **estropeado**, dínoslo para evitar problemas.

Un saludo,
Marta Ruiz
Brillo Hogar

Scrivi una risposta appropriata: *Gracias por tu mensaje. Me viene mejor... / Quería confirmar si... y si el precio incluye... / Te indico dónde podemos dejar...*

Verbi importanti

Barrer (*battere*)

Subjuntivo presente

yo

barra

tú

barras

él/ella/usted

barra

nosotros/nosotras

barramos

vosotros/vosotras

barráis

ellos/ellas/ustedes

barran

Enchufar (*inserire*)

Subjuntivo presente

enchufe

enchufes

enchufe

enchufemos

enchuféis

enchufen